

※本説明書は取付後も廃棄せずご使用者様にお渡しください。 / This manual must be handed over to the user after installation and should not be discarded. / 安装后请勿丢弃本说明书，需移交使用者保管。

安全上のご注意（必ずお守りください）

※必ず施工前に、この「安全上のご注意」をよくお読みになり、正しく設置してください。
※工具が付属の場合は本説明書と共に必ずご使用者様にお渡しください。
■施工を誤った場合、使用者に生じる危害や損害の程度を、次の表示で説明しています。
<div><div>⚠警告</div><div>この表示の欄は「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容です。</div></div>
<div><div>⚠注意</div><div>この表示の欄は「傷害を負う危険が想定される場合または物的損害のみの発生が想定される」内容です。</div></div>
■お守りいただきたい内容の種類を、次の図記号で区分し、説明しています。
<div><div>❗</div><div>この図記号は、必ず実行していただく「強制」の内容です。</div></div>
<div><div>🚫</div><div>この図記号は、してはいけない「禁止」の内容です。</div></div>

⚠警告	取付けに関する警告
❗	※強度のない壁・補強のない壁には取付けしないでください。製品が落下してケガをするおそれがあります。
❗	取付け後、必ず製品が完全に固定されているかご確認ください。 固定が不完全な場合、落下してケガをするおそれがあります。
❗	直接雨のかかる場所に設置しないでください。

⚠警告	ご使用に関する警告
🚫	用途以外のご使用はしないでください。破損してケガをするおそれがあります。
🚫	耐荷重以上の荷重を加えますと、破損してケガをするおそれがあります。
🚫	製品に無理な力や強い衝撃を与えないでください。破損してケガをするおそれがあります。

⚠注意	ご使用に関する注意
❗	製品のお手入れに関しましては、KAWAJUN公式サイトFAQ内の「製品のお取り扱いについて」をご確認ください。 KAWAJUN公式サイトFAQは右記QRコードまたは以下URLからご覧いただけます。 https://hw.kawajun.jp/faq/#faq-care
🚫	化粧品や薬品が付着しない様にしてください。付着した場合はすぐに、完全に拭き取ってください。 放置しておくとう変色や腐食、劣化して破損しケガをするおそれがあります。

当製品の保証期間はお買い上げ日より1年間となります。保証期間中に正常な使用状態で、製造上に起因する故障がみられた場合、当社にて無償で修理いたします。ただし以下のような場合、保証期間中であっても有償修理となります。
・取扱い説明書に基づかない施工、分解・改造・移動などによる故障又は損傷
・ご使用に関する注意にあるよう、適切な使用・維持管理を行わなかったことによる故障又は損傷
・ご使用に伴う摩擦、塗装の色あせ、サビ等経年変化による外観の現象
・腐食性の空気環境(海岸隣接地帯、温泉地等)による故障又は破損
・昆虫や動物の行為による故障又は破損

Safety Precautions (Must be observed)

※Please read this “Safety Precautions” section carefully before installing the unit and install correctly. ※Pass attached installation tool (if any) to user along with the manual.
■ In the event of improper installation, the possible situations that may occur to user are stated below.
<div><div>⚠Warning</div><div>This tag indicates actions that may lead to risks of serious injuries and/or death.</div></div>
<div><div>⚠Caution</div><div>This tag indicates actions that may lead to injuries and/or product damage.</div></div>
■ Please proceed with caution for contents with the following tag.
<div><div>❗</div><div>Please carry out all actions labeled with this tag.</div></div>
<div><div>🚫</div><div>This tag indicates actions that should be avoided.</div></div>

⚠Warning	Warning for Installation
❗	※Please do not install products on non-reinforced walls. Risk of product dropping may occur, resulting in injuries.
❗	After installation, please check the product once more to ensure that it has been installed firmly. If the product is not firmly installed, the product might wobble and there might be risks of product falling, resulting in injuries.
🚫	Do not install in areas directly exposed to rain.

⚠Warning	Warning for Use
🚫	Please do not use product for any unintended purposes or applications. Doing so may cause product failure and result in injuries.
🚫	Loads heavier than the stated load capacity may result in product failure and possible risks of injuries.
🚫	Please do not subject the product to excessive forces or strong impacts. Product failure may occur, leading to risks of injuries.

⚠Caution	Instructions for Use
❗	For further details and guides on product care, please refer to the “製品のお取り扱いについて(Handling of Products)” in the FAQ section on the KAWAJUN official website. The KAWAJUN official website FAQ can be accessed via the QR code on the right or the URL below. https://hw.kawajun.jp/faq/#faq-care
🚫	Wipe away cosmetic and/or chemical product stains immediately when found. Long term stains will result in corrosion, discolouration, and/or deterioration which may lead to product failure and result in injuries.

The warranty period for this product is one year from the date of purchase. Under normal conditions of use during the warranty period, if a fault is found to be attributed to manufacturing, the product will be repaired by the Company free of charge. However, in the following cases, the product may be repaired at a cost even during the warranty period in the following cases:
・ If the product is not installed in accordance with the instruction manual. ・ Failure or damage due to installation, disassembly, modification, moving, etc. not in accordance with the instruction manual. ・ Failure or damage due to failure to use or maintain the product in appropriately as described in the instructions. ・ Failure or damage due to friction caused by use, fading of the paintwork, rusting or other age-related appearance phenomena. ・ Failure or damage due to corrosive atmospheric conditions (e.g. in areas adjacent to beaches, hot springs, etc.). ・ Malfunctions or damage caused by insects or animals.

安全注意事項（请务必遵守）

※请务必在施工前仔细阅读本“安全注意事项”并正确安装。 ※有配套工具的情况下请与本说明书一起移交给使用者保管。
■ 施工不当可能会对使用者造成危害或损害，如下作具体说明。
<div><div>⚠警告</div><div>将带有此标记一栏的内容设想为“可能导致死亡或重伤的情况”。</div></div>
<div><div>⚠注意</div><div>将带有此标记一栏的内容设想为“可能造成人身伤害或财物损失的情况”。</div></div>
■ 对于需要遵守的内容种类，用以下图标进行区分及说明。
<div><div>❗</div><div>该图标表示必须“强制”执行内容。</div></div>
<div><div>🚫</div><div>带有此标记的为必须“禁止”的内容。</div></div>

⚠警告	关于产品安装方面的警告事项
❗	※请勿安装在强度不够或补强不足的墙壁上，可能导致产品掉落而造成伤害。
❗	安装后，请务必确认产品是否已被完全固定。 未完全固定的情况下，可能导致产品掉落而造成伤害。
❗	请勿设置在直接接触雨水的地方。

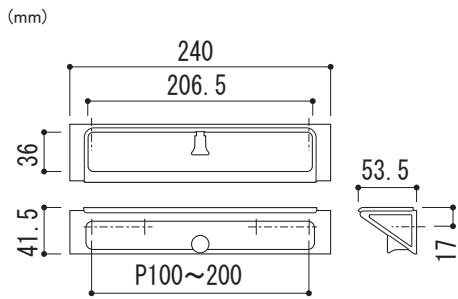
⚠警告	关于产品使用方面的警告事项
🚫	请勿使用于规定用途以外的场合，可能导致产品破损而造成伤害。
🚫	施加承重范围外的负荷时，可能导致产品破损而造成伤害。
🚫	请勿对产品施加蛮力及强烈冲击，可能导致产品破损而造成伤害。

⚠注意	使用注意事项
❗	关于产品保养，请参照KAWAJUN官网FAQ内的“製品のお取り扱いについて(产品安装说明书)”。 请扫描右侧二维码或搜索以下URL链接可进入KAWAJUN官网FAQ进行查阅。 https://hw.kawajun.jp/faq/#faq-care
🚫	勿沾上化妆品或药品、沾上的情况下请及时擦拭干净。 长期放置的情况下可能导致产品发生变色、腐蚀、劣化 导致破损并造成伤害。

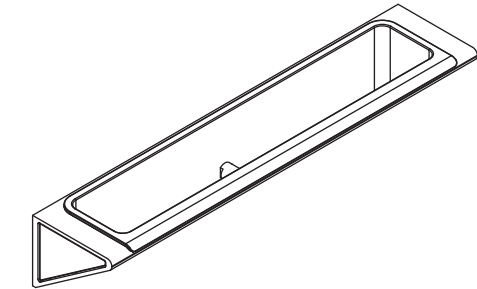
本产品的质保期为交付后1年内，质保期间若发现正常使用状态下存在质量问题时，我司将无偿维修。但若发生如下情况，质保期间内需有偿维修。
・ 未有按照安装说明所要求的进行施工、或由于产品被分解・改造・移动而导致产品故障或损伤
・ 未有按照使用注意事项进行适当的操作・维护而导致产品故障或损伤
・ 产品使用中受到外力摩擦、涂装褪色、生锈等、在产品长年使用过程中可能发生的外观变化现象
・ 在腐蚀性的空气环境（临海地带、温泉地等）使用而导致的产品故障或损伤
・ 由接触到昆虫或动物的自然行为而导致的产品故障或损伤

製品仕様 / Product Specification / 产品规格

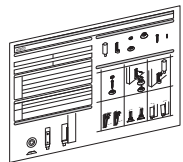
耐荷重 / Load capacity / 耐荷重: 49N (5kgf)



同梱部品(必ずご確認ください) / Package Contents(Please confirm) / 配套产品 (请务必确认)



本体セット / Body set / 本体套装 × 1



取扱説明書(本紙)
Instruction Manual (this paper)
安装说明(本紙) × 1



プラグ
Plug
膨胀螺丝 × 2



取付けネジ
Installation Screw
安装螺丝 × 2

取付け手順 / Installation Procedure / 安装顺序

◎ 取付け手順 / Installation Procedure / 安装顺序

- ①フックを緩めカバーを外します。(カバーは黒矢印部分を押しと外れます)
- ②取付け位置を決め、本体を取付けネジにて取付けます。
- ③カバーを本体に嵌めます。
- ④フックを締めます。

- ①Loosen the hook and remove the cover. (Press the area indicated by the black arrow to detach the cover.)
- ②Decide the mounting position and secure the main unit with the mounting screws.
- ③Attach the cover to the main unit.
- ④ Tighten the hook.

- ① 将挂钩拧松，卸下装饰盖。（朝黑色箭头方向推一下，即取下装饰盖）
- ② 确定安装位置，拧入安装螺丝、固定本体。
- ③ 将装饰盖扣入本体。
- ④ 将挂钩拧紧。

